

**ДОКЛАД КОМИТЕТА
ПО СНОШЕНИЯМ
СО СТРАНОЙ ПРЕБЫВАНИЯ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 26 (A/38/26)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ДОКЛАД КОМИТЕТА
ПО СНОШЕНИЯМ
СО СТРАНОЙ ПРЕБЫВАНИЯ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 26 (A/38/26)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1983

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1	1
II. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ, ПОЛНОМОЧИЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА	2 - 6	1
III. ВОПРОСЫ, РАССМОТРЕННЫЕ КОМИТЕТОМ	7 - 59	3
A. Вопрос об охране представительств и безо- пасности их персонала	7 - 34	3
1. Полученные сообщения	7 - 14	3
2. Рассмотрение вопроса безопасности на заседаниях Комитета	15 - 34	7
B. Рассмотрение вопросов, возникающих в связи с выполнением Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки о Центральных учреждениях Органи- зации Объединенных Наций, и рекомендации по этому вопросу	35 - 48	11
1. Новое законодательство Соединенных Штатов	35 - 40	11
2. Въездные визы, выдаваемые страной пре- бывания	41 - 47	12
3. Освобождение от налогов	48	13
C. Транспортные средства: пользование автомо- билями, стоянка и связанные с этим вопросы	49 - 52	13
D. Общественные отношения членов сообщества Организации Объединенных Наций в городе пребывания и вопрос поощрения средств мас- совой информации к освещению функций и ста- туса постоянных представительств при Орга- низации Объединенных Наций	53	15
E. Замечания и предложения об организации ра- боты Комитета	54 - 57	15
F. Другие вопросы	58 - 59	16
IV. РЕКОМЕНДАЦИИ	60	16

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

ПРИЛОЖЕНИЯ

	<u>Стр.</u>
I. ЗАКОН СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ ОБ ИНОСТРАН- НЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВАХ: ПРИМЕНЕНИЕ РАЗДЕЛА 205 К ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВАМ, АККРЕДИТОВАННЫМ ПРИ ОРГА- НИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	19
II. ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ	31

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 2819 (XXVI) от 15 декабря 1971 года Генеральная Ассамблея учредила Комитет по сношениям со страной пребывания. На своей тридцать седьмой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 37/113 от 16 декабря 1982 года просила Комитет продолжать свою работу в соответствии с резолюцией 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи и постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания". Рекомендации Комитета содержатся в разделе IV ниже.

II. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ, ПОЛНОМОЧИЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА

2. В 1983 году в состав Комитета входили следующие государства:

Берег Слоновой Кости	Мали
Болгария	Сенегал
Гондурас	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Ирак	Соединенные Штаты Америки
Испания	Союз Советских Социалистических Республик
Канада	Франция
Кипр	
Китай	
Коста-Рика	

3. В течение 1983 года г-н Константин Мушутас (Кипр) продолжал исполнять обязанности Председателя, г-жа Э. Кастро де Барриш (Коста-Рика) - обязанности Докладчика, а представители Берега Слоновой Кости, Болгарии и Канады продолжали выполнять функции заместителей Председателя.

4. Перечень вопросов, утвержденных Комитетом в мае 1982 года, в 1983 году остался без изменений и является следующим:

1. Вопрос об охране представительств и безопасности их персонала.
2. Рассмотрение вопросов, возникающих в связи с выполнением Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки в отношении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, и рекомендации по этим вопросам, включая:
 - а) въездные визы, выдаваемые страной пребывания;

- б) ускорение иммиграционных и таможенных процедур;
 - с) освобождение от налогов;
 - д) возможность создания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций продовольственного магазина для дипломатического персонала и сотрудников Секретариата
3. Обязанности постоянных представительств при Организации Объединенных Наций и их персонала, в частности проблема требований по финансовой задолженности, и процедуры, которых следует придерживаться для решения связанных с этим вопросов.
4. Жилье для дипломатического персонала и сотрудников Секретариата.
5. Вопрос о привилегиях и иммунитетах:
- а) сравнительное изучение привилегий и иммунитетов;
 - б) Конвенция о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций и другие соответствующие документы.
6. Деятельность страны пребывания: деятельность по оказанию помощи членам сообщества Организации Объединенных Наций.
7. Транспорт: использование транспортных средств, стоянка и связанные с этим вопросы.
8. Страхование, образование и здравоохранение.
9. Общественные отношения членов сообщества Организации Объединенных Наций в городе пребывания и вопрос поощрения средств массовой информации к освещению функций и статуса постоянных представительств при Организации Объединенных Наций.
10. Рассмотрение и принятие доклада Комитета Генеральной Ассамблеи.
5. В течение рассматриваемого периода Комитет провел следующие семь заседаний: 95-е заседание - 28 марта 1983 года; 96-е заседание - 28 апреля 1983 года; 97-е заседание - 17 июня 1983 года; 98-е заседание - 19 сентября 1983 года; 99-е заседание - 11 октября 1983 года; 100-е заседание - 28 октября 1983 года и 101-е заседание - 18 ноября 1983 года.

6. Президиум, призванный рассматривать все вопросы, выносимые на обсуждение Комитета, за исключением вопроса об охране представительств и безопасности их персонала, который постоянно держится в поле зрения Комитета полного состава, в 1983 году продолжил свою работу. Президиум состоит из Председателя, Докладчика и трех заместителей Председателя, а также представителя страны пребывания, которые присутствуют на заседаниях Президиума ex officio. Предложения или рекомендации, сделанные Президиумом, препровождаются Комитету его Председателем для утверждения и впоследствии отражаются в докладе Комитета. В течение рассматриваемого периода Президиум провел два заседания.

III. ВОПРОСЫ, РАССМОТРЕННЫЕ КОМИТЕТОМ

A. Вопрос об охране представительств и безопасности их персонала

1. Полученные сообщения

7. В вербальной ноте от 7 марта 1983 года (A/АС.154/239) Постоянное представительство Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций изложило жалобу по поводу враждебной кампании угроз и оскорблений со стороны анти-советски настроенных хулиганов, которой подвергается Представительство. В январе Представительство получило 845 мешающих нормальной работе телефонных звонков, а в феврале — 1 795 звонков, многие из которых содержали угрозы взрыва бомб. Представительство СССР потребовало, чтобы страна пребывания приняла эффективные меры для прекращения враждебных действий такого рода, препятствующих нормальной работе Представительства.

8. В вербальной ноте от 25 марта 1983 года (A/АС.154/240) Представительство Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций дало ответ на вышеуказанную жалобу. Оно решительно осудило безответственные и незаконные действия, направленные против Представительства СССР. В ноте указывалось, что расследование по этому вопросу продолжается, однако отмечалось, что расследование случаев с телефонными звонками затрудняется вследствие отказа Представительства СССР сотрудничать с органами правопорядка. В ноте утверждалось, что данные полиции не соответствуют тому большому числу телефонных звонков, о котором говорится в советской ноте. В ноте также давались заверения в том, что Соединенные Штаты полны решимости выполнять свои обязательства как страны пребывания.

9. В вербальной ноте от 7 апреля 1983 года (A/АС.154/241) Постоянное представительство СССР сослалось на моменты, затронутые в вербальной ноте Представительства Соединенных Штатов, и отметило, что, по его мнению, власти Соединенных Штатов могли бы прекратить мешающие нормальной работе телефонные звонки, если бы действительно хотели решить эту проблему. Оно выразило надежду на то, что

страна пребывания будет информировать ее о конкретных мерах, которые она намерена принять для пресечения хулиганских телефонных звонков. По мнению Представительства СССР, подключение устройства "ловушки" не является единственным способом решения данного вопроса.

10. В вербальной ноте от 19 мая 1983 года (А/АС.154/242) Постоянное представительство СССР обратило внимание на проникновение группы лиц на территорию жилого комплекса Представительства СССР в Ривердейле. Представительство потребовало от американской полиции составить протокол о задержании нескольких лиц, проникших на территорию. Однако такой протокол вплоть до момента направления ноты получен не был. По мнению Представительства СССР, незаконное проникновение на территорию свидетельствует об отсутствии обеспечения необходимой охраны жилого комплекса Представительства. Представительство потребовало принять меры для усиления охраны жилого комплекса.

11. В вербальной ноте от 14 июня 1983 года (А/АС.154/243) Представительство Соединенных Штатов выразило сожаление по поводу происшедшего. Проведенное расследование показало, что замешанными в этом оказались студенты колледжа, решившие совершить какую-либо необдуманную выходку. В ноте также отмечалось, что отказ Представительства СССР подписать жалобу привел к снятию обвинений.

12. В письме от 4 сентября 1983 года на имя Генерального секретаря Постоянный представитель СССР просил о том, чтобы письмо вместе с прилагаемой к нему вербальной нотой, распространенные в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 129 предварительной повестки дня (А/38/384), были доведены до сведения Комитета по сношениям со страной пребывания. В этой ноте говорилось о нападении на загородную резиденцию Постоянного представителя СССР в Гленкове. В ноте указывается, что 4 сентября 1983 года в 8 ч. 30 м. утра перед резиденцией стало собираться массовое враждебное сборище, в котором участвовали американские журналисты и корреспонденты телевидения. Беснующая толпа численностью в 100 человек в течение какого-то времени скандировала провокационные лозунги, после чего сломала ворота и участки забора и ворвалась на территорию резиденции, угрожая жизни и безопасности находившихся там дипломатов и детей. В ноте подчеркивается, что толпа была оттеснена за ворота только после 11 часов утра дополнительными силами полиции, вызванными по настоянию Представительства. Американские власти не приняли необходимых мер по предотвращению таких действий и защите резиденции, несмотря на явную подготовку к преступному нападению, которое было запланировано и организовано заранее. Представительство СССР заявило решительный протест и потребовало, чтобы официальные власти Соединенных Штатов приняли незамедлительные и эффективные меры по обеспечению надлежащей охраны резиденции и Представительства.

13. В вербальной ноте от 16 сентября 1983 года, направленной Представительству СССР (А/АС.154/247), Представительство Соединенных Штатов дало ответ на вышеуказанную вербальную ноту. В отношении инцидента, имевшего место 4 сентября 1983 года, в ноте указывается, что в 8 ч. 30 м. утра приблизительно 500 членов и сторонников Корейской ассоциации Нью-Йорка начали мирную демонстрацию на стороне улицы, противоположной главным воротам комплекса в Гленкове. В 9 ч. 30 м. группа демонстрантов численностью около 75 человек отделилась от основной массы и смяла одетых в форму полицейских у ворот. 60-75 демонстрантов сломали замок на воротах и проникли на территорию комплекса. В это время прибыли дополнительные полицейские силы, и полицейское подкрепление рассеяло толпу и восстановило порядок. Арестов из-за неразберихи в результате возникшего беспорядка произведено не было. Далее в ноте указывалось, что пятеро сотрудников полицейского управления в Гленкове получили телесные повреждения, защищая советскую резиденцию. Содержащееся в ноте СССР утверждение, что власти, несмотря на то, что они были заранее предупреждены о демонстрации, тем не менее не обеспечили необходимых мер для охраны резиденции, было категорически отвергнуто. Представительству СССР известно о широких мерах, принимаемых для обеспечения условий нормальной работы и безопасности советских дипломатических миссий и их сотрудников. Отказ советских властей выступить в качестве свидетелей и документально подтвердить якобы нанесенный ущерб или убытки свидетельствует о нежелании Представительства СССР сотрудничать в этом вопросе. В ноте говорится также, что компетентные правоохранительные органы обеспечивают надлежащую охрану Представительства СССР, что проявилось в ходе демонстрации, состоявшейся 6 сентября 1983 года в районе Советского представительства, когда 500 демонстрантов, пытавшихся прорваться через полицейские заграждения, потерпели неудачу. Во время демонстрации 8 человек были арестованы. В ноте указывалось также, что советские дипломатические учреждения по-прежнему обеспечиваются значительными силами охраны на круглосуточной основе.

14. В вербальной ноте от 11 октября 1983 года, направленной Представительству Соединенных Штатов (А/АС.154/248), Представительство СССР отклонило утверждения Соединенных Штатов, содержащиеся в их вербальной ноте, о которой говорится в предыдущем пункте. Представительство СССР вновь подтвердило содержание своей предыдущей ноты по данному вопросу (А/38/384) и отвергло обвинения в искажении и передергивании фактов. Оно отметило, что нападение на резиденцию в Гленкове носило систематизированный и организованный характер, при этом средства массовой информации подстрекали людей к совершению такого акта, а некоторые представители официальных властей Соединенных Штатов даже приняли в нем участие. Непринятие компетентными властями Соединенных Штатов надлежащих мер для прекращения преступных акций такого рода является грубым нарушением Венской конвенции о дипломатических сношениях. Все эти многочисленные преступные и враждебные акты свидетельствуют о том, что Соединенные Штаты не выполняют своих международных обязательств. Виновные в преступлениях лица не несут заслуженного наказания. Представительство СССР отклонило утверждение об отказе от сотрудничества с его

стороны. Оно сотрудничает на основе строгого соблюдения принципов и норм дипломатического иммунитета, в том числе в вопросах судебной юрисдикции. Оно сотрудничает на основе строгого соблюдения принципов и норм дипломатического иммунитета, в том числе в вопросах судебной юрисдикции. Оно потребовало, чтобы страна пребывания активизировала меры по предотвращению повторения преступных акций и соблюдению своих международных обязательств.

2. Рассмотрение вопроса безопасности на заседаниях Комитета

15. На 95-м заседании Комитета представитель СССР обратил внимание Комитета на неоднократные враждебные акции против Представительства СССР. В частности, он упомянул о многочисленных, ежедневно получаемых Представительством телефонных звонках, мешающих нормальной работе и содержащих угрозы, и обратился с жалобой на то, что работающие в Нью-Йорке советские граждане становятся жертвами бандитских нападений, обстрела и квартирных краж. По его мнению, в этих условиях отсутствия безопасности страна пребывания несет особую ответственность за выполнение своих обязательств по Соглашению с Организацией Объединенных Наций относительно обеспечения нормальных условий работы.

16. В своем ответе представитель страны пребывания заявил, что отказ Советского представительства сотрудничать сделал невозможным принятие эффективных мер в ответ на жалобы Советского представительства путем слежения за телефонными звонками с помощью установки устройства "ловушка". Компетентные власти не могут положить конец той или иной акции, прежде чем она будет совершена, а после ее совершения властям должны быть предоставлены разумные доказательства.

17. Представитель Болгарии заявил, что Постоянное представительство Болгарии при Организации Объединенных Наций также сталкивается с проблемами нанесения ущерба дипломатическим автомобилям и получения оскорбительных и содержащих угрозы писем и телефонных звонков. Местная газета "Our Town" предприняла попытку разжечь враждебность против жителей болгарской дипломатической миссии, опубликовав статью с политически предвзятым содержанием. Представитель Болгарии выразил сожаление по поводу того, что страна пребывания не принимает все меры для предотвращения актов, нарушающих нормальную работу представительств.

18. Представитель Советского Союза отметил, что положения внутреннего законодательства не должны препятствовать соблюдению Соединенными Штатами их международных обязательств.

19. На 96-м заседании выступил наблюдатель Кубы, сославшийся на вербальную ноту, в которой Представительство Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций потребовало высылки кубинских дипломатов за проведение незаконной шпионской деятельности и в ответе на которую Постоянное представительство Кубы при Организации Объединенных Наций указало, что Соединенные Штаты принимают меры по ограничению деятельности сотрудников Кубинского представительства, что единственная причина нахождения кубинского представительства в Нью-Йорке заключается в том, что в этом городе размещена Организация Объединенных Наций и что есть делегации, которые предпочитают другой город, где жизнь и безопасность сотрудников их миссий будут гарантированы. Наблюдатель Кубы привел выдержки из ноты, гласящие, что с момента совершения Кубинской революции Соединенные Штаты пытаются заглушить голос Кубы, прибегая к враждебности и актам агрессии, включая беспокоящие акции против кубинских сотрудников и ограничение их

передвижения, а также их высылку. В отношении всех этих действий Куба и хотела бы обратиться с самой серьезной жалобой. Такие действия привели к убийству два года назад сотрудника Кубинского представительства.

20. Представитель страны пребывания пояснил, что пять сотрудников Кубинского представительства, которые были высланы за последние пять месяцев, занимались шпионской деятельностью и, в частности, нарушили Закон о торговле с противником, пытаясь получить секретную информацию. Представители страны пребывания считали, что такие действия не являются нормальным выполнением обязанностей, и заявили, что сотрудники Кубинского представительства будут высылаться и впредь, если будут выполнять свои обязанности таким образом.

21. Наблюдатель Кубы выразил удивление по поводу новых обвинений и заявил, что Соединенные Штаты обвинили высланных сотрудников во "враждебной разведывательной деятельности", однако они так и не подтвердили это обвинение, отвергнутое Кубой. Наблюдатель Кубы выразил мнение, что Соединенные Штаты злоупотребляют своим положением страны пребывания, и отметил, что представитель страны пребывания в своем ответе ничего не сказал ни о беспокоящих действиях против кубинских сотрудников, ни о террористических актах, совершенных против них.

22. Представитель страны пребывания в своем ответе заявил, что убийство сотрудника Представительства Кубы было совершено террористической организацией и что, насколько ему известно, лица, совершившие эту акцию, арестованы и осуждены. Все меры были приняты в соответствии с судебной процедурой страны.

23. Наблюдатель Кубы заявил, что ни убийца г-на Феликса Гарсии, ни тот террорист, который подкладывал бомбы под автомобили кубинских сотрудников, наказаны не были.

24. Ссылаясь на представленный на рассмотрение Комитета документ, содержащий предварительную информацию о положении с охраной представительств в Нью-Йорке, Женеве и Вене (A/AC.154/1983/CRP.1), представитель СССР отметил, что, как показывает сравнение положения в этих трех городах, условия в Женеве и Вене являются удовлетворительными, в то время как представительства в Нью-Йорке сталкиваются с серьезными проблемами, такими, как преступность и хулиганство. Он заявил, что оправдания, выдвигаемые властями Соединенных Штатов, равноценны попустительству преступным акциям.

25. Представитель страны пребывания в своем ответе заявил, что его представительство выражает сожаление по поводу высокого уровня преступности в Соединенных Штатах. Вместе с тем он решительно отверг обвинения в возможном соучастии и потребовал, чтобы, прежде чем будут выдвигаться неприемлемые обвинения, представлялись конкретные факты.

26. Представитель Болгарии разделил озабоченность, уже выраженную представителем СССР в отношении положения с безопасностью в Нью-Йорке, и информировал Комитет о том, что бесчинствующие хулиганы совершили нападения на семь автомобилей, принадлежащих Болгарскому представительству.

27. Представитель страны пребывания, говоря о преступных актах, направленных против представительств, заявил, что предотвращение преступлений и наказание лиц, ответственных за их совершение, зависит от сотрудничества с американскими властями.

28. Комитет постановил провести общий сопоставимый обзор вопроса об охране представительств и безопасности их сотрудников на более позднем этапе, после завершения в полном объеме сравнительного исследования, о подготовке которого Комитет просил по инициативе Советского Союза.

29. На 98-м заседании представитель СССР обратил внимание Комитета на нападение на резиденцию Постоянного представителя его страны в Гленкове, а также на серьезные беспрецедентные и незаконные действия местных американских властей, которые воспрепятствовали прилету министра иностранных дел СССР г-на Громыко накануне тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи либо в аэропорт им. Кеннеди, либо в аэропорт Ньюарк. Представитель СССР заявил, что на нынешнем этапе речь уже идет не только об охране представительств, но и о безопасности членов делегаций. Постоянное представительство СССР считает, что отказ дать гарантии по обеспечению безопасности главы советской делегации на тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи и отказ в создании нормальных условий для работы, а также в надлежащем обеспечении прилета и обслуживания советского самолета находится в явном противоречии с Соглашением о Центральном учреждениях Организации Объединенных Наций. Представитель СССР сослался на положения Соглашения о Центральном учреждениях, в соответствии с которыми федеральные власти, власти штатов и местные власти Соединенных Штатов не должны чинить никаких препятствий проезду в район Центральном учреждений или выезду из этого района и в соответствии с которыми соответствующие американские власти должны обеспечивать этим лицам необходимую защиту во время их проезда в район Центральном учреждений или выезда из этого района. Он заявил далее, что был совершен ряд других возмутительных противоправных действий, последним примером которых явилось организованное преступное нападение на загородную резиденцию Постоянного представителя СССР. Он обратил внимание на тот факт, что один из сенаторов — представитель властей Соединенных Штатов — принял участие в организации и осуществлении этой акции. Эта акция была тщательно организована и спланирована, о чем свидетельствует, среди прочего, присутствие при этом целой армии работников телевидения. Изю дня в день советские сотрудники и помещения представительств становятся объектом организованной враждебной кампании запугивания и угроз физической расправой. Подобные незаконные и враждебные действия направлены на разжигание антисоветских настроений в стране пребывания. Он призвал Комитет осудить американские власти за нарушение Соглашения о Центральном учреждениях и предложить Соединенным Штатам выполнять свои международные обязательства. Невыполнение этих Соглашений Соединенными Штатами нарушает нормальные условия работы представителей на тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

30. Представитель Соединенных Штатов заявил, что нормальные условия были нарушены, когда Советский Союз сбил гражданский самолет, в результате чего погибло 269 человек. Он решительно отверг заявление

представителя СССР. Он расценил предложение о посадке самолета г-на Громыко на военно-воздушной базе Мак-Гуайр, штат Нью-Джерси, как разумное. Инсинуация о попустительстве и спланированности инцидента в Гленкове является необоснованной ввиду того факта, что группа разгневанных и возмущенных американцев, в том числе лиц южнокорейского происхождения, собралась вблизи советской резиденции, чтобы выслушать выступление сенатора Соединенных Штатов. Когда группа демонстрантов направилась в сторону советской резиденции, то полицейские силы оказались недостаточными. Представитель Соединенных Штатов выразил сожаление по поводу того, что одни из ворот были сломаны и было совершенно незаконное вторжение на территорию резиденции. Полиция прибыла через 45 минут, и порядок был сразу же восстановлен. Он добавил, что трудно точно оценить нанесенный ущерб, поскольку советские должностные лица отказались предоставить подробную информацию, и что для судебного преследования требуется точное установление личности правонарушителей. Если советский представитель или представитель любого другого государства-члена внесет предложение о том, чтобы Организация Объединенных Наций покинула Соединенные Штаты, то его правительство не будет чинить им препятствий.

31. Представитель Болгарии выразил мнение о том, что решение властей Соединенных Штатов о введении дискриминационных ограничений на передвижение и въезд делегатов Советского Союза, и в особенности главы делегации СССР, является беспрецедентной акцией в истории Организации Объединенных Наций и представляет собой явное и вопиющее нарушение Соглашения о Центральном учреждении. Эта акция подрывает авторитет Соединенных Штатов как страны пребывания столь важной международной организации.

32. Представитель СССР отметил, что он перечислил ряд конкретных инцидентов, которые не были отвергнуты американской стороной. Препятствия, чинившиеся визиту главы советской делегации на тридцать восьмую сессию Генеральной Ассамблеи и являющиеся, по его мнению, частью особой кампании, идут вразрез с обязательствами страны пребывания.

33. В ответ на эти замечания представитель Соединенных Штатов заверил в том, что его правительство по-прежнему будет выполнять свои обязательства и не будет чинить никаких препятствий, если делегации занимаются законной деятельностью в Соединенных Штатах.

34. Представитель СССР в своем ответе указал, что государства-члены находятся в Нью-Йорке не по приглашению Соединенных Штатов, а в соответствии с международным соглашением, заключенным с Соединенными Штатами. Миссии и делегации участвуют в работе международной Организации, и ничто не должно препятствовать этому участию.

В. Рассмотрение вопросов, возникающих в связи с выполнением Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки о Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, и рекомендации по этому вопросу

1. Новое законодательство Соединенных Штатов

35. На своих 95–98–м заседаниях Комитет рассмотрел вопросы, касающиеся применения Закона Соединенных Штатов Америки об иностранных представительствах, принятого 24 августа 1982 года и вступившего в силу 1 октября 1982 года.

36. На 95–м заседании представитель СССР выразил беспокойство в связи с применением раздела 205 Закона об иностранных представительствах к постоянным представительствам, аккредитованным при Организации Объединенных Наций. Он указал, что, по его мнению, содержащиеся в этом законе положения о взаимности открывают возможность установления администрацией Соединенных Штатов различного режима в отношении представительств в Нью-Йорке на дискриминационной основе или на основе ответных действий. Проведение подобного различия противоречит Уставу Организации Объединенных Наций и положениям Соглашения о Центральных учреждениях. Он добавил, что оставляя в стороне вопрос о применении принципа взаимности на двусторонней основе, отношения между Соединенными Штатами и представительствами при Организации Объединенных Наций не являются двусторонними. Он указал, что вследствие этого принцип взаимности не должен применяться в отношении представительств, аккредитованных при какой-либо международной организации.

37. Представитель страны пребывания ответил, что на представительства при Организации Объединенных Наций государственным секретарем были распространены только те положения раздела 205 Закона об иностранных представительствах, которые касаются исключительно приобретения недвижимого имущества иностранными представительствами.

38. Комитет запросил мнение Юрисконсультанта относительно применения раздела 205 Закона Соединенных Штатов Америки об иностранных представительствах к представительствам, аккредитованным при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

39. На 96–м заседании Комитета Наблюдатель Кубы запросил мнение Юрисконсультанта относительно того, имеют ли Соединенные Штаты право требовать определенную информацию о кубинском имуществе. Представитель Соединенных Штатов предложил ему подождать, пока будет представлено исследование Юрисконсультанта.

40. На 97–м заседании Комитету было представлено мнение по этому вопросу (A/АС.154/R.1), которое не нуждается в разъяснениях (см. приложение I). С замечаниями выступили представители Китая, Коста-Рики, Франции, Мали и СССР. Юрисконсультант заявил, что он намерен просить от страны пребывания заверения в том, что она

будет применять раздел 205 в отношении постоянных представительств в Нью-Йорке в соответствии с ее обязательствами. Он обещал продолжить консультации с представительством Соединенных Штатов на 98-м заседании Комитета. Комитет постановил оставить этот пункт в своей повестке дня.

2. Въездные визы, выдаваемые страной пребывания

41. На 96-м заседании Комитета Председатель обратил внимание Комитета на письмо, направленное на его имя исполняющим обязанности Председателя Специального комитета против апартеида. В этом сообщении говорилось о некоторых трудностях, с которыми сталкиваются представители неправительственных организаций и освободительных движений при получении виз. В своем письме исполняющий обязанности Председателя заявил, что трудности, с которыми сталкиваются приглашенные лица при получении виз Соединенных Штатов, серьезно затрудняют работу Специального комитета.

42. Представитель страны пребывания указал в ответ, что Соглашение о Центральном учреждении не содержит никаких положений, которые могли бы препятствовать Соединенным Штатам в обеспечении своей безопасности. Он отметил, что лицам, въезжающим в Соединенные Штаты по делам Организации Объединенных Наций, почти всегда предоставляются визы, если Соединенные Штаты ставятся об этом в известность и если имеется необходимое время для обработки виз.

43. Председатель сообщил Комитету, что Конференция неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, обсудит проблемы, связанные с получением виз неправительственными организациями, на своем заседании в мае. Позднее, на 97-м заседании Комитета, Председатель, которому был представлен меморандум Президиума Конференции, содержащий мнение Президиума относительно применения Соглашения о Центральном учреждении, зачитал Комитету соответствующие положения. Председатель указал, что он сообщит Комитету о дальнейших событиях, касающихся проблем, с которыми сталкиваются вышеупомянутые организации при получении виз.

44. На 97-м заседании Комитета представитель страны пребывания вновь повторил, что в каждом случае, когда приглашался представитель неправительственной организации, виза выдавалась.

45. Наблюдатель от Организации освобождения Палестины (ООП) попросил выдавать многократную визу, по крайней мере, постоянному наблюдателю от его Организации. Представитель Ирака поддержал просьбу ООП.

46. Представитель СССР выразил озабоченность положением дел с выдачей виз в целом.

47. Представитель страны пребывания сказал, что будут незамедлительно приняты меры в отношении просьбы ООП в соответствии с тем, как это представляется властям целесообразным в соответствии с

положениями закона об иммиграции и натурализации, в котором содержатся положения о защите интересов Соединенных Штатов и о контроле за въездом иностранцев в Соединенные Штаты.

5. Освобождение от налогов

48. Комитет на своем 96-м заседании выразил озабоченность в отношении нового налогового законодательства, которое может затронуть дипломатическое сообщество, такого, как "Закон 1980 года об иностранных инвестициях в недвижимость", который устанавливает определенные требования в отношении отчетности, применяемые к иностранцам, которые являются держателями акций в кооперативных зданиях или которые являются владельцами домов или квартир. Управление внутренних доходов отложило затем сроки осуществления закона об иностранных инвестициях в недвижимость, и в настоящее время еще не установлены предельные сроки его исполнения. Как только представительство Соединенных Штатов проинформирует Юрисконсультанта о дальнейшем развитии событий, он сообщит эту информацию Комитету.

С. Транспортные средства: пользование автомобилями, стоянка и связанные с этим вопросы

49. На 96-м заседании Комитета представитель Ирака обратил внимание на проблему стоянки, затрагивающую дипломатическое сообщество. Он указал, что к автомобилям с дипломатическими номерами применялись иные меры, нежели к другим незаконно поставленным на стоянку автомобилям, владельцам которых зачастую не выписываются квитанции, а сами автомобили не отбуксировываются, даже когда они находятся в местах стоянок, предназначенных для автомобилей с дипломатическими номерами. Власти города Нью-Йорка должны проинформировать своих сотрудников о том, что Организация Объединенных Наций является важным органом и что необходимо проявлять к дипломатам уважение, которого они заслуживают. В то же время необходимо информировать дипломатическое сообщество о проблемах, создаваемых некоторыми его членами. Представитель Ирака предложил также проводить заседания, на которых можно было бы обсуждать проблемы, стоящие перед дипломатическим сообществом в связи с отношениями с городом.

50. Представитель Испании полностью поддержал вышесказанное. Он спросил страну пребывания, существует ли возможность того, чтобы связаться с представительством, если предпринимаются какие-либо действия против автомобиля с дипломатическим номером.

51. Представители Бенина и Мали обратили внимание Комитета на положение на острове Рузвельта. Они считают, что в этой части города Нью-Йорка дипломатам не предоставляются необходимые привилегии и иммунитеты.

52. Представитель страны пребывания заверил членов Комитета, что компетентные власти продолжают свои усилия по решению проблемы стоянки автомобилей с дипломатическими номерами. Он приветствовал также идею проведения совещаний для обсуждения проблем, с которыми

статкивается дипломатическое сообщество, и сообщил телефонные номера, по которым дипломатам следует звонить в случае возникновения каких-либо проблем:

с понедельника по пятницу

в рабочие часы: 826-4440

в другое время: 826-4449

для сообщений о преступлениях: 911

Д. Общественные отношения членов сообщества Организации Объединенных Наций в городе пребывания и вопрос поощрения средств массовой информации к освещению функций и статуса постоянных представительств при Организации Объединенных Наций

53. Хотя вопрос общественных отношений членов сообщества Организации Объединенных Наций в городе пребывания не обсуждается в качестве отдельного пункта, он был тем не менее рассмотрен на 97 и 99-м заседаниях. Комитет считает, что улучшение отношений между дипломатическим сообществом и местным населением является обоюдным процессом, требующим усилий обеих сторон. Было предложено продолжить обсуждение идеи о том, что дипломатическое сообщество могло бы внести свой вклад в один из парков или какое-либо иное заведение для отдыха в городе Нью-Йорке с целью улучшения своих отношений с городом.

Е. Замечания и предложения об организации работы Комитета

54. 99-е заседание Комитета, созванное для обсуждения практических вопросов, затрагивающих дипломатическое сообщество, было полностью посвящено роли Комитета. На 97 и 98-м заседаниях Комитета представитель Ирака затронул вопрос о том, как улучшить эффективность работы Комитета. Он считает, что существует необходимость в более позитивном, целенаправленном подходе к работе Комитета, что поможет сократить элементы противоречий, зачастую доминирующих на заседаниях Комитета. Он сказал, что необходимо предпринять дополнительные усилия по выявлению проблем в ходе их разбора сотрудниками Комитета, которые могут попытаться решить их без необходимости созыва заседания полного состава Комитета. Он предложил также, чтобы члены Комитета поинтересовались у своих коллег, есть ли какие-либо практические проблемы, которые следовало бы представить на рассмотрение Комитета. Представитель Ирака упомянул также об органе, который, как сообщается, существует в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, действующий в качестве связующего звена между делегациями и самой Организацией. Он считает, что такой орган был бы полезным и в Нью-Йорке.

55. Что касается органов или организаций, оказывающих помощь дипломатическому сообществу, то Юрисконсульт указал на Службу протокола и связи Организации Объединенных Наций. Представитель Коста-Рики отметила успешную и полезную работу Городского комитета Нью-Йорка по делам Организации Объединенных Наций и консульского корпуса и Комитета по культурно-бытовому обслуживанию. Далее она выразила мнение, что Комитет по сношениям со страной пребывания сможет выполнить те задачи, о которых говорил представитель Ирака.

56. Представитель Соединенных Штатов, а также представители СССР, Коста-Рики, Болгарии и Мали отметили, что нет никакой необходимости устанавливать новые процедуры в Комитете, нужно лишь укрепить существующие процедуры. Представитель Соединенных Штатов сделал, в частности, следующее предложение: каждый член Комитета, представляющий региональную группу, должен обеспечить связь между его или ее

региональной группой с целью обращения внимания должностных лиц Комитета на вопросы, вызывающие общую озабоченность. Представительству Соединенных Штатов в сотрудничестве с властями города Нью-Йорка следует организовать проведение регулярных брифингов с целью содействия диалогу с делегациями и обеспечения лучшей информации в случаях, когда проблемы вызваны новым законодательством.

57. Представитель СССР говорит, что его делегация по-прежнему поддерживает мнение, которое она неоднократно высказывала и ранее, о том, что Комитету следует регулярно встречаться для подробного обсуждения широкого круга вопросов. Он указал, в частности, на проблемы, возникающие в случаях совершения преступлений, а также вопросы возбуждения судебных дел и показаний в суде. Он предложил Комитету изучить судопроизводство в других странах, предусматривающее, что лица, совершающие преступления против дипломатов, подлежат судебному преследованию без всякого ущемления дипломатического статуса дипломатов и при этом не требуется, чтобы дипломаты подавали официальную жалобу и являлись в суд в качестве свидетелей.

Г. Другие вопросы

58. На 98-м заседании Председатель Комитета сообщил в отношении инцидента с одним из членов представительства Постоянного наблюдателя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций, о котором говорилось в прошлогоднем докладе Комитета (А/37/26), что инцидент был урегулирован и соответствующий сотрудник покинул страну. В этой связи были опубликованы два документа (А/АG.154/245 и 246).

59. На 96-м заседании Комитет принял к сведению факт создания детского учреждения для членов сообщества Организации Объединенных Наций. Было объявлено, что к октябрю 1983 года он сможет принять около 30 детей. Представитель Коста-Рики выразила свое удовлетворение в этой связи. Ее делегация вместе с рядом других делегаций была в числе инициаторов этого предложения, которое рассматривалось в Пятом комитете с 1980 года. На первых порах оно не увенчалось успехом, но впоследствии была достигнута договоренность о том, что Организация Объединенных Наций в Нью-Йорке также создаст детский центр, аналогичный тому, который уже имеется в Женеве.

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ

60. На своем 101-м заседании 18 ноября 1983 года Комитет утвердил следующие рекомендации:

1) Учитывая, что безопасность представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и безопасность их персонала является необходимым условием их эффективной работы, Комитет принимает к сведению заверения, данные компетентными властями страны пребывания, и постоянную необходимость в эффективных предупредительных действиях, особенно в свете некоторых инцидентов, отраженных в докладе.

2) Комитет настоятельно призывает страну пребывания без промедления принять все необходимые меры, с тем чтобы и впредь предупреждать любые террористические или другие акты, нарушающие безопасность представительств и их персонала или неприкосновенность их собственности, и обеспечивать нормальные условия без беспокоящих действий для существования и деятельности всех представительств.

3) Комитет настоятельно призывает страну пребывания и впредь предпринимать меры по задержанию, преданию правосудию и наказанию всех лиц, ответственных за совершение, или вступление в сговор с целью совершения, преступных актов против представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в федеральном законе 1972 года о защите иностранных должностных лиц и официальных гостей Соединенных Штатов.

4) Комитет в целях содействия отправлению правосудия призывает все представительства государств-членов Организации Объединенных Наций в максимально возможной степени сотрудничать с федеральными и местными американскими властями в случаях, затрагивающих безопасность этих представительств и их персонала.

5) Комитет призывает страну пребывания избегать действий, не оправданных необходимостью эффективного выполнения обязательств, взятых ею на себя в соответствии с международным правом в отношении привилегий и иммунитетов государств-членов Организации Объединенных Наций, включая те, которые связаны с их участием в работе Организации Объединенных Наций.

6) Призывает страну пребывания рассмотреть меры в отношении парковки автомашин с дипломатическими номерами с целью содействия удовлетворению потребностей дипломатического корпуса и провести с Комитетом консультации по вопросам, касающимся парковки.

7) Приветствует готовность дипломатического корпуса сотрудничать с местными властями в решении проблем дорожного движения и отмечает в этой связи желательность того, чтобы представительства в разумных пределах прилагали усилия к использованию отведенных для парковки мест вне проезжей части улиц.

8) Комитет выражает надежду на то, что страной пребывания могут быть предприняты усилия по улучшению положения в области жилья, что создает проблемы для членов дипломатического корпуса.

9) Комитет выражает надежду на то, что будут продолжены и активизированы усилия, направленные на осуществление программы информации в целях повышения осведомленности населения города Нью-Йорка и его районов о привилегиях и иммунитетах персонала представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и о значении выполняемых ими международных функций.

10) Комитет был информирован о трудностях, связанных с неоплатой счетов за товары и услуги, оказанные частными лицами и организациями отдельным миссиям, аккредитованным при Организации Объединенных Наций, а также отдельным дипломатическим сотрудникам этих представительств, и предлагает Секретариату и другим заинтересованным лицам действовать совместно с целью решения этих нерешенных проблем.

11) Комитет хотел бы выразить свою признательность Городской комиссии Нью-Йорка по делам Организации Объединенных Наций и консульского корпуса, а также всем органам, и прежде всего полиции города Нью-Йорка, которые оказывают ей помощь в усилиях, направленных на содействие удовлетворению нужд, интересов и потребностей дипломатического корпуса, обеспечение гостеприимства и развитие взаимопонимания между дипломатическим корпусом и населением города Нью-Йорка.

12) Комитет считает необходимым проводить свои будущие заседания как по просьбе государств-членов, так и по мере необходимости, с тем чтобы выполнить свой мандат в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи.

13) Комитет считает, что ему следует рассмотреть проблемы, входящие в круг его ведения в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 2819 (XXVI), 3033 (XXVII), 3107 (XXVIII), 3320 (XXIX), 3498 (XXX), 31/101, 32/46, 33/95, 34/148, 35/165, 36/115 и 37/113.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Закон Соединенных Штатов Америки об иностранных представительствах: применение раздела 205 к представительствам, аккредитованным при Организации Объединенных Наций

Записка Юрисконсультанта

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий документ подготовлен в ответ на просьбу, изложенную Комитетом по сношениям со страной пребывания на его 95-м заседании 28 марта 1983 года. На этом заседании было отмечено, что для работы Комитета было бы полезно получить мнение Юрисконсультанта относительно применения раздела 205 Закона Соединенных Штатов об иностранных представительствах к постоянным представительствам, аккредитованным при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

2. Закон Соединенных Штатов Америки об иностранных представительствах был принят 24 августа 1982 года и вступил в силу 1 октября 1982 года.

3. В соответствии с разделом 201а он направлен на то, чтобы регулировать:

"деятельность в Соединенных Штатах иностранных представительств и общественных международных организаций и официальных представительств при таких организациях, включая допустимую сферу их деятельности, а также местонахождение и размер их помещений".

4. В разделе 209а Закона об иностранных представительствах предусматривается, что государственный секретарь Соединенных Штатов может применять любое положение Закона к международной организации в такой же степени, в какой данное положение применяется по отношению к иностранному представительству, если государственный секретарь решит, что такое применение является необходимым для осуществления политики, изложенной в разделе 201б и дальнейших целей, изложенных в разделе 204б.

5. В разделе 209 Закона термин "международная организация" определяется следующим образом:

"1) общественная международная организация, созданная как таковая в соответствии с Законом Соединенных Штатов об имунитетах международных организаций (22 U.S.C. 288-288 f-2), или общественная международная организация, созданная в соответствии с договором или другим международным соглашением в

качестве инструмента, через посредство или с помощью которого два или более иностранных правительства договариваются по некоторым аспектам ведения ими международных вопросов; и

2) официальное представительство (помимо Представительства Соединенных Штатов) при такой общественной международной организации".

6. В вербальной ноте от 19 января 1983 года Представительство Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций информировало все постоянные представительства и канцелярии постоянных наблюдателей при Организации Объединенных Наций о том, что в соответствии с положениями раздела 209 Закона и в соответствии с решением государственного секретаря на эти учреждения распространяются положения раздела 205.

7. Раздел 205 Закона, который теперь распространяется на официальные представительства при Организации Объединенных Наций, гласит следующее:

"Раздел 205а (1). Государственный секретарь может потребовать от любого иностранного представительства представить директору предварительное уведомление о любом предполагаемом приобретении или любой предполагаемой продаже или ином использовании любой недвижимой собственности таким представительством или от имени такого представительства. Если требуется такое уведомление, то иностранное представительство (или другая сторона, действующая от имени данного иностранного представительства) может предпринять или осуществить любое соглашение, процедуру, ходатайство или другое действие, необходимое для предполагаемого действия,

А) только по истечении 60-дневного срока, начинающегося с даты такого уведомления (или по истечении такого более короткого срока, который государственный секретарь может установить в каждом конкретном случае); и

В) только в том случае, если представительство не получит в течение этого срока уведомления государственного секретаря о том, что данное предложение не утверждается; однако государственный секретарь может включить в такое уведомление такие сроки и условия, которые он может счесть необходимыми для того, чтобы снять запрет.

2) Для целей настоящего раздела термин "приобретение" включает любое приобретение, или перестройку, или расширение любой недвижимой собственности, или любое изменение той цели, с которой недвижимая собственность используется иностранным представителем.

в) Государственный секретарь может потребовать от любого иностранного представительства самому отказаться от любой недвижимой собственности или запретить использование любой недвижимой собственности, которая будет определена государственным секретарем:

1) как приобретенная не в соответствии с данным разделом

или

2) как превышающая пределы, установленные для недвижимой собственности какого-либо представительства Соединенных Штатов в посылающем государстве.

с) Если иностранное представительство прекратило осуществление дипломатической, консульской или другой правительственной деятельности в Соединенных Штатах и не назначило с одобрения государственного секретаря охраняющей власти или другого агента, отвечающего за собственность данного иностранного представительства, то государственный секретарь

1) может защищать и сохранять любую собственность данного иностранного представительства до назначения им охраняющей власти или другого агента; и

2) может уполномочивать директора распоряжаться такой собственностью в тот период, который государственный секретарь может установить по истечении одного года, начиная с той даты, когда иностранное представительство прекратило упомянутые виды деятельности, и может отсылать посылающему государству чистые поступления от такого владения".

8. Как указывается в вышеупомянутой вербальной ноте, всем официальным представительствам при Организации Объединенных Наций предлагается - со дня опубликования настоящей ноты - заблаговременно уведомлять Представительство Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций о любом приобретении, продаже или ином использовании представительством - или от его лица - недвижимой собственности, находящейся в Соединенных Штатах, его территориях или владениях. В соответствии с вербальной нотой такие действия включают в себя, но не ограничиваются любым приобретением, сдачей в наем, арендой, перестройкой и расширением недвижимой собственности или изменением той цели, с которой недвижимая собственность используется представительством. Сюда входит также любая недвижимая собственность, предоставленная для пользования представительству, за исключением в настоящее время жилой собственности отдельных семей, взятой в аренду представительством или от его имени.

9. В ноте указывается, что уведомления будут рассматриваться в течение 60-дневного срока и что в тех случаях, когда это возможно, этот срок будет сокращен.

II. ОБЩЕЕ МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРАВО В ОТНОШЕНИИ ПРИВИЛЕГИЙ И ИММУНИТЕТОВ

10. Статья 105 Устава Организации Объединенных Наций предусматривает, что Организация Объединенных Наций пользуется на территории каждого из своих членов такими привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для достижения ее целей, и что представители членов Организации также пользуются привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для самостоятельного выполнения ими своих функций, связанных с деятельностью Организации.

11. В соответствии с пунктом 3 статьи 105 Устава детальное применение этого общего принципа осуществляется, среди прочего, посредством Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций, которая была принята Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 13 февраля 1946 года (участницей которой являются Соединенные Штаты), а в конкретном случае, касающемся Соединенных Штатов, — посредством Соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Соединенных Штатов Америки относительно месторасположения Центральных учреждений Объединенных Наций, подписанного 26 июня 1947 года.

12. Для целей настоящего исследования Соглашение о Центральных учреждениях имеет особое значение, поскольку в нем устанавливаются привилегии и иммунитеты, предоставляемые постоянным представителям при Организации Объединенных Наций и ее сотрудникам. С самого начала Организация Объединенных Наций занимала позицию в соответствии с положениями статьи 105 Устава о том, что эти представители пользуются такими же привилегиями и иммунитетами, которые предоставляются дипломатическим посланникам, аккредитованным при правительстве Соединенных Штатов Америки. Текст проекта соглашения, одобренного Генеральной Ассамблеей 13 февраля 1946 года в качестве основы для обсуждения с компетентными должностными лицами Соединенных Штатов Америки, отражает эту позицию весьма четко. Впоследствии эта позиция была подтверждена в положениях раздела 15 статьи V Соглашения о Центральных учреждениях:

"1) Каждое лицо, назначенное членом Организации Объединенных Наций в качестве главного постоянного представителя при Организации или его постоянного представителя в ранге посла или полномочного министра;

2) те постоянные сотрудники делегаций, о которых имеется соглашение между Генеральным секретарем, правительством Соединенных Штатов и правительством соответствующего члена Организации Объединенных Наций;

3) каждое лицо, назначенное членом одного из специализированных учреждений, указанных в пункте 2 статьи 57 Устава, в качестве его главного постоянного представителя в ранге посла или полномочного министра в штаб-квартире этого специализированного учреждения в Соединенных Штатах; и

4) другие назначенные по соглашению между главным должностным лицом специализированного учреждения, правительством Соединенных Штатов и правительством заинтересованного члена, главные постоянные представители членов специализированного учреждения, а также сотрудники этих представителей специализированных учреждений, независимо от того, проживают ли они в районе Центральных учреждений или за его пределами, на территории Соединенных Штатов, обладают теми же привилегиями и иммунитетами, которые предоставляются дипломатическим представителям, аккредитованным при правительстве Соединенных Штатов, с соблюдением соответствующих условий и обязательств. Когда дело касается членов Организации, правительства которых не признаются Соединенными Штатами, такие привилегии и иммунитеты должны распространяться на них и на их сотрудников лишь в пределах района Центральных учреждений, в их резиденциях и канцеляриях, находящихся вне района Центральных учреждений, при проездах между этим районом и их резиденциями или канцеляриями и при служебных поездках за границу или из-за границы".

13. Из раздела 15 статьи У Соглашения о Центральных учреждениях следует, что соответствующие положения общего международного права по вопросу о привилегиях и иммунитетах также применимы к постоянным представителям при Организации Объединенных Наций и их сотрудникам. Международное право в отношении этого вопроса кодифицировано в Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года. Концепция дипломатических привилегий и иммунитетов, изложенная в Венской конвенции, устанавливает, среди прочего, права и обязанности принимающего или приглашающего государства. В числе этих обязанностей фигурирует обязательство предоставлять любую помощь иностранным дипломатическим представительствам для осуществления ими своих функций (статьи 21 и 25 Венской конвенции 1961 года).

14. Что касается вопроса о недвижимой собственности, то международное право не препятствует принимающему или приглашающему государству применять национальное законодательство в отношении такой собственности, принадлежащей иностранным дипломатическим представительствам. Однако, само собой разумеется, законодательство — или, чтобы быть более точным, его применение — не должно противоречить соответствующим обязанностям принимающего или приглашающего государства в соответствии с международным правом.

III. ПРАВОВЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ РАЗДЕЛА 205 ЗАКОНА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ ОБ ИНОСТРАННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВАХ

15. Поскольку цель раздела 205 Закона Соединенных Штатов Америки об иностранных представительствах состоит в том, чтобы регулировать в будущем приобретение, продажу или другое использование иностранными представительствами или от их лица недвижимой собственности, то представляется, что эта цель созвучна с соответствующими положениями международного права. Однако определенные положения этого раздела вызывают серьезную озабоченность с точки зрения существующего международного права.

А. 60-дневный срок

16. Подпунктами 1 (А) и 1 (В) раздела 205 предусматривается 60-дневный срок, необходимый для рассмотрения государственным департаментом любых планов представительств по приобретению, найму или видоизменению недвижимости. Следует отметить, что в соответствии со статьями 21 и 25 Венской конвенции 1961 года о дипломатических сношениях "государство пребывания должно либо оказать содействие аккредитуемому государству в приобретении на своей территории, согласно своим законам, помещений, необходимых для его представительства, либо оказать помощь аккредитуемому государству в получении помещений каким-либо иным путем ... и должно предоставлять все возможности для выполнения функций представительства" а/.

17. Хорошо известно, что рынок недвижимости в Нью-Йорке крайне невелик, особенно на Манхэттане, и собственность, на которую имеется спрос, остается на рынке чрезвычайно непродолжительное время, в связи с чем многие члены Организации Объединенных Наций сталкиваются со все большими трудностями в деле приобретения необходимых помещений для своих представительств на доступных для них условиях. При существующих обстоятельствах следует предвидеть, что 60-дневный срок еще более осложнит положение в отношении приобретения представительствами недвижимой собственности, поскольку владельцы собственности не желают оставлять вопрос о недвижимости неопределенным в течение столь долгого периода времени, и поэтому установление такого продолжительного периода противоречило бы обязательствам Соединенных Штатов в соответствии с Венской конвенцией 1961 года, согласно которым они должны оказывать содействие такому приобретению и предоставлять все возможности для выполнения функций представительства. Даже если на практике не всегда выдвигается требование о предоставлении полного 60-дневного срока, как отмечается в записке представительства Соединенных Штатов от 19 января 1983 года, все же необходимость предоставления 60-дневного срока вызвала бы значительные дополнительные осложнения в сделках по продаже недвижимости и в этом случае напрашивался бы тот же вывод в соответствии с нормами международного права.

В. Реализация собственности

18. Подпункт 2с раздела 205 Закона предусматривает, что государственный секретарь может в определенных условиях отдать распоряжение о реализации собственности, принадлежащей иностранному представительству, если такое представительство прекратило дипломатическую и другие виды правительственной деятельности в Соединенных Штатах. Условия, упомянутые в подпункте 2с, не включают требования о получении согласия на такую реализацию от правительства, чье представительство прекратило свою деятельность. Однако такое согласие необходимо в соответствии с нормами международного права. В статье 45 Венской конвенции 1961 года ясно указывается, что "в случае разрыва дипломатических сношений между двумя государствами либо окончательного или временного отзыва представительства, государство пребывания должно, даже в случае вооруженного конфликта, уважать и охранять помещения представительства вместе с его имуществом и архивами".

С. Вопрос о взаимности

19. Согласно подпункту 2б раздела 205 Закона, государственному секретарю предоставлены полномочия требовать от любого иностранного представительства отказаться от какой-либо недвижимости или не пользоваться ею, если он установит, что она превышает лимиты недвижимой собственности, определенные для представительства Соединенных Штатов в аккредитуемом государстве. Правовые последствия применения этого положения к дипломатическим представительством, аккредитованным в Организации Объединенных Наций, заключаются в том, что государственный департамент будет рассматривать ситуации, предусматриваемые этим подпунктом, на основе принципа взаимности.

20. В отношении применения раздела 205а также большое значение имеет решение государственного секретаря, и в этом контексте также может возникнуть вопрос о взаимности. Фактически этот вопрос лежит в основе всего Закона, в связи с чем возникает возможность различного отношения к представительством на основе взаимности. Согласно вышеупомянутому разделу 209а Закона, решение государственного секретаря о применении раздела 205 к официальным представительством, аккредитованным при Организации Объединенных Наций, означает, что "такое применение необходимо для осуществления политики, изложенной в разделе 201б, и для достижения целей, изложенных в разделе 204б".

21. Раздел 201б главы, озаглавленной "Заявление о выводах и политике", имеет крайне широкий характер. В нем говорится, что:

"политика Соединенных Штатов заключается в том, чтобы оказывать поддержку надежной и эффективной деятельности представительств Соединенных Штатов за границей, содействовать надежной и эффективной деятельности в Соединенных Штатах иностранных представительств и общественных международных организаций, а также официальных представительств при таких организациях, оказывать помощь в получении соответствующих льгот, привилегий и иммунитетов для таких представительств и организаций и требовать соблюдения ими соответствующих обязательств в соответствии с международным правом".

22. Цели Закона, изложенные в разделе 204b, заключаются в следующем:

"Содействовать укреплению отношений между Соединенными Штатами и аккредитуемыми государствами";

Защищать интересы Соединенных Штатов;

Регулировать расходы и процедуры предоставления льгот представителям Соединенных Штатов за границей;

Оказывать помощь в разрешении споров, влияющих на интересы Соединенных Штатов и затрагивающих иностранные представительства или аккредитуемые государства".

23. То, что оба раздела связаны с концепцией взаимности, ясно вытекает из раздела 201c, который в равной степени относится к главе, озаглавленной "Заявление о выводах и политике", и который гласит:

"с) Режим, который должен быть предоставлен иностранному представительству в Соединенных Штатах, определяется государственным секретарем после должного рассмотрения льгот, привилегий и иммунитетов, предоставляемых представителям Соединенных Штатов в стране или территории, представляемой данным иностранным представительством".

В проведенном по каждому разделу анализе доклада сената Соединенных Штатов № 97-329 от 8 апреля 1982 года (U.S. Code Congressional and Administrative News (No. 8A, October 1982, 97 Congress, Public Law) говорится, что:

"Раздел 201c предусматривает рассмотрение льгот, привилегий и иммунитетов, предоставленных представителям Соединенных Штатов за границей, при определении помощи, которая должна быть оказана иностранным представителям в Соединенных Штатах в отношении конкретного применения общей политики, изложенной в подразделе b. Этот элемент взаимности, хотя и не обязательно являющийся определяющим во всех случаях, представляет собой основную характеристику системы, предусмотренной данной статьей. Согласно данной концепции, государственный секретарь должен быть осведомлен о режиме, предоставленном представителям и персоналу Соединенных Штатов в других странах, и учитывать его при определении режима для иностранных представительств в Соединенных Штатах. При таком определении государственный секретарь будет также учитывать соображения национальной безопасности".

24. В Венской конвенции 1961 года о дипломатических сношениях конкретно не рассматривается вопрос о взаимности. Поскольку в данном документе изучается лишь конкретный случай, касающийся предоставления определенных привилегий и иммунитетов представителям, аккредитованным при Организации Объединенных Наций, то вопрос о взаимности в общем международном праве не рассматривается. Поэтому в данном исследовании необходимо рассмотреть вопрос о том, можно ли применять концепцию взаимности в отношении представителей, аккредитованных при Организации Объединенных Наций.

25. Цели Устава Организации Объединенных Наций, изложенные в статье 105, предусматривают обязанность всех членов признавать правоспособность Организации Объединенных Наций и предоставлять Организации, представителям ее членов и ее должностным лицам все привилегии и иммунитеты, которые необходимы для достижения ее целей. Отсюда следует, что привилегии и иммунитеты, предоставляемые Организации и представителям государств-членов, должны предоставляться без всяких условий и на равной основе.

26. Это является основной целью раздела 15 статьи V Соглашения о Центральном учреждении, в котором конкретно рассматриваются привилегии и иммунитеты, предоставляемые "постоянным представителям" при Организации Объединенных Наций, и которое согласно его разделу 27 статьи IX "должно истолковываться в связи с его основной целью, а именно: предоставить возможности Организации Объединенных Наций и ее Центральным учреждениям наиболее полно и эффективно выполнять на территории Соединенных Штатов свои обязательства и осуществлять свои цели". Тот факт, что в соответствии с разделом 15 статьи V представители государств-членов при Организации Объединенных Наций и их сотрудники обладают "теми же привилегиями и иммунитетами, которые предоставляются (Соединенными Штатами) дипломатическим представителям, аккредитованным при правительстве Соединенных Штатов, с соблюдением соответствующих условий и обязательств", не предусматривает возможности предоставления различного режима на основании принципа взаимности. Правовая история этой статьи показывает, что приведенные слова были включены не для того, чтобы ввести аспект взаимности, а с тем чтобы заверить Соединенные Штаты, что привилегии и иммунитеты, предоставленные представителям государств-членов, не будут превышать привилегии и иммунитеты, предоставляемые дипломатическим посланникам. В этой связи юрисконсульт государственного департамента Соединенных Штатов в письме от 29 апреля 1948 года писал:

"Представляется очевидным, что Устав Организации Объединенных Наций не позволяет устанавливать условия взаимности для предоставления привилегий и иммунитетов в соответствии со статьей 105. Фактически цель Устава в отношении статьи 105 состоит в обеспечении предоставления без каких-либо условий государствами-членами определенных привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла эффективно функционировать в качестве международной организации и чтобы ее деятельности не препятствовали национальные требования о взаимности или национальные репрессалии, применяемые между государствами.

Обстоятельства обсуждения раздела I5 Соглашения о Центральных учреждениях свидетельствуют о том, что фраза "с соблюдением соответствующих условий и обязательств" была включена в него в порядке компромисса для удовлетворения желания Соединенных Штатов о том, чтобы лица, на которых распространяется действие раздела I5, не получали более широкие привилегии и иммунитеты, чем дипломатические посланники, аккредитованные при президенте Соединенных Штатов, и чтобы, подобно дипломатическим посланникам, эти лица могли быть объявлены *personae non gratae* и быть отозваны. Обстоятельства переговоров не указывают на то, что упомянутая фраза была включена, с тем чтобы позволить Соединенным Штатам поставить привилегии и иммунитеты, предусматриваемые в разделе I5, в зависимости от принципа взаимности. В отношении представителей государств-членов и их сотрудников Соединенные Штаты могут иметь право, в соответствии с Соглашением о Центральных учреждениях, высылать сотрудников в тех случаях, когда такие действия представляются необходимыми. За исключением этих коренных мер, которые могут быть использованы Соединенными Штатами при определенных обстоятельствах, Соглашение о Центральных учреждениях не предусматривает отмену привилегий и иммунитетов". (Письмо от 29 апреля 1948 года на имя Председателя Подкомитета № 6 Комиссии по иностранным делам, опубликованное в "Structure of the UN and the Relations of the United States to the United Nations". Hearings before the Committee on Foreign Affairs. House of Representatives, Eightieth Congress, second session, p. 50.)

27. Организация Объединенных Наций и ее органы последовательно высказывались в этом же духе, о чем свидетельствуют нижеприводимые цитаты:

а) В Ежегоднике Комиссии международного права отмечается, что:

"Секретариат считает, что предоставляемые привилегии и иммунитеты должны, как правило, соответствовать привилегиям и иммунитетам, предоставляемым дипломатическим сотрудникам в целом, и не должны зависеть от конкретных условий, в которые ставятся на основании принципа взаимности дипломатические представители конкретных государств" b/.

б) На одном из заседаний Шестого комитета во время двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи, выступая в качестве представителя Генерального секретаря, Юрисконсульт сделал следующее заявление в отношении привилегий и иммунитетов:

"Организация, несомненно, заинтересована в обеспечении привилегий и иммунитетов. Поэтому представляется необходимым, чтобы Организация должным образом охраняла права представителей, а не ставила их в зависимость от двусторонних действий непосредственно заинтересованных государств. В связи с этим Генеральный секретарь будет по-прежнему считать своей обязанностью отстаивать, в случае необходимости, права и интересы Организации от лица представителей государств-членов" c/.

с) В письме от 26 августа 1976 года по вопросу о привилегиях и иммунитетах Юрисконсульт подчеркнул, что:

"толкование основных положений Устава Организации Объединенных Наций (статья 105) ... естественно вызывает самую глубокую озабоченность со стороны Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, на котором лежит несомненная обязанность стремиться обеспечить равную защиту прав государств-членов и беспрепятственную работу Организации".

28. Можно отметить, что приведенные выше выводы также нашли свое отражение в комментариях по Уставу Организации Объединенных Наций Гудрич, Хамбро и Симонс, содержащихся в их книге, озаглавленной Charter of the United Nations, Commentary and Documents, где они выдвигают аргумент о том, что "согласно Уставу, Общей конвенции и Соглашению о Центральном учреждении, для репрессалий или дискриминационного режима нет оснований" d/. Лео Гросс в своей статье "Иммуниеты и привилегии делегаций в Организации Объединенных Наций" e/ в подробном обзоре рассматривает применяемые международные документы и делает вывод о том, что Соглашение о Центральном учреждении не предусматривает взаимность.

29. Таким образом, Устав Организации Объединенных Наций и Соглашение о Центральном учреждении не предусматривают применения к представителям государств-членов Организации Объединенных Наций отдельного режима на основании принципа взаимности. Постоянные представительства при Организации Объединенных Наций аккредитованы в Организации, а не в Соединенных Штатах. Все они имеют равные права, и предоставляемый им режим не может зависеть от режима представительств Соединенных Штатов за границей. В разделе 210 Закона об иностранных представительствах Соединенных Штатов отмечается:

"Раздел 210. Ничто в данной статье не должно истолковываться в целях ограничения права Соединенных Штатов осуществлять свои международные обязательства или в целях отмены или ограничения иммунитетов, предусматриваемых правом. Никакое действие или отсутствие действия со стороны иностранного представительства, общественной международной организации или официального представительства при такой организации не должно, в соответствии с данной статьей, расцениваться как повод для отмены какого-либо иммунитета, предоставляемого правом".

Однако в записке Соединенных Штатов от 19 января 1983 года раздел 210 не упоминается ни прямо, ни косвенно; при этом необходимо отметить, что на вопрос о взаимности содержится ссылка в подпункте 2 в разделе 205.

IV. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

30. В заключение следует отметить, что международное право как таковое не запрещает распространение и применение внутреннего законодательства Соединенных Штатов в отношении недвижимой собственности постоянных представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций. С другой стороны, установление для постоянных представительств в Нью-Йорке обязательства не совершать в течение периода до 60 дней сделок по продаже, касающихся недвижимой собственности, и применение подпункта 2с раздела 205, не испрашивая согласия соответствующего правительства, а также использование концепции взаимности, лежащей в основе Закона об иностранных представителях, при применении раздела 205 будет противоречить обязательствам страны пребывания по международному праву. Юриконсулт, однако, намеревается получить от страны пребывания заверения в том, что она будет применять раздел 205 в отношении постоянных представительств в Нью-Йорке в соответствии с упомянутыми обязательствами.

Примечания

- a/ United Nations, Treaty Series, vol. 500, No. 7310.
- b/ Ежегодник Комиссии международного права 1967 года, том II, стр. T78 английского текста.
- c/ Repertory of Practice of United Nations Organs, Supplement No. 4, vol. II (United Nations publication, Sales No. E.80.V.13), p. 380.
- d/ См. третье и переработанное издание (New York and London, Columbia University Press, 1969), p. 623.
- e/ International Organization, vol. XVI (1962), World Peace Foundation, pp. 504-506.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Перечень документов

(с 6 декабря 1982 года по 18 ноября 1983 года)

- A/AC.154/236 Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 13 декабря 1982 года на имя Генерального секретаря
- A/AC.154/237 Письмо советника по вопросам, касающимся страны пребывания, представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 13 января 1983 года на имя Председателя Комитета по сношениям со страной пребывания
- A/AC.154/238 Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 27 января 1983 года на имя Генерального секретаря
- A/AC.154/239 Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 7 марта 1983 года на имя Генерального секретаря
- A/AC.154/240 Письмо советника по вопросам, касающимся страны пребывания, представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 25 марта 1983 года на имя Председателя Комитета
- A/AC.154/241 Письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 7 апреля 1983 года на имя Генерального секретаря
- A/AC.154/242 Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 19 мая 1983 года на имя Генерального секретаря
- A/AC.154/243 Письмо советника по вопросам, касающимся страны пребывания, представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 15 июня 1983 года на имя Председателя Комитета

- A/AC.154/244 Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 21 июня 1983 года на имя Председателя Комитета
- A/AC.154/245 Письмо посла миссии Постоянного наблюдателя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 26 июля 1983 года на имя Генерального секретаря
- A/AC.154/246 Письмо посла миссии Постоянного наблюдателя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1983 года на имя Председателя Комитета
- A/AC.154/247 Письмо советника по вопросам, касающимся страны пребывания, представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 16 сентября 1983 года на имя Председателя Комитета
- A/AC.154/248 Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 13 октября 1983 года на имя Генерального секретаря
- A/38/384 Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей: письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 4 сентября 1983 года на имя Генерального секретаря.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها
أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。 请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
